

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

11 جمادى اول 1330

AÑO XI

Melilla Jueves 30 de Mayo de 1912

MELILLA Jueves 30 de Mayo de 1912

No se devuelven los originales

NUM. 8217

## Un cuarto á espadas

Aunque un mero accidente del Ejército y con escasa ó nula competencia para meter baza en este asunto, siento un cosquillo tan grande, una sensación tan desagradable de dolor intenso en el alma cuando se regatean los méritos, excelencias y virtudes de este sufrido y nunca bien ponderado Ejército, que no puedo vencer un sugestivo deseo de echar también mi cuarto á espadas.

Creo que el silencio, cuando se ventilan cuestiones tan hondas, puede traducirse por una extrema debilidad que estamos muy lejos de sentir. Nos llamamos por el espíritu de disciplina que forma parte integrante de nuestro yo personal y social y que puede en nosotros más que toda otra consideración.

Para juzgar el espíritu individual y colectivo de estas tropas hay que convivir con ellas, asociarse á sus costumbres, estudiarlas en sus menores detalles y ver con que facilidad, con que rapidez los más reaccionarios, los menos flexibles á estos cambios tan radicales de vida, se adaptan á este ambiente de pureza, franco y caballeroso, sobrio, despojado de imperfecciones, de vicios y otras escorias sociales.

Con este régimen rudo y austero se vigoriza el cuerpo, se temple y edifica el alma, se subliman las ideas y se educa y tonifica la voluntad.

Sabido es que lo que más influye en el porvenir de los pueblos es su carácter nacional. Los romanos de la decadencia tenían una mentalidad muy superior á la de sus antepasados pero habían perdido la aptitud para sacrificarse por un ideal. Los ingleses, por su carácter más que por su intelectualidad, se enseñorean de 250 millones de indios.

«Sólo aquellos que son capaces de sentir vivamente pueden hacer grandes cosas».

En alcohol, si fuera posible, para no perder la semilla, y como el más preciado tesoro, conservaría yo á estos oficiales, á esta juventud dorada que con una abnegación sin límites ofrecen el sacrificio de su vida en aras del más supremo de los ideales, del amor á la Patria; á estos futuros caudillos de sangre moza á quienes dada nuestra idiosincrasia social y hasta el común sentir de muchas gentes en la presente actualidad histórica, podemos calificar con toda propiedad de héroes.

Nunca se elogiará bastante la meritísima labor que por todos, empezando por el dignísimo Capitán General y concluyendo por el último soldado se viene realizando en esta campaña donde no hay más anhelo, ni más ambiciones que el sagrado cumplimiento del deber que aquí se practica voluntariamente, sin violencia, con una sola voz, con la armonía completa de voluntades. ¿No es esto grande y hermoso? Y no se diga que esto es patrimonio exclusivo de los que vivimos en este rincón de África.

El Ministerio de la Guerra está pleórico de solicitudes de jefes y oficiales que piden su destino en esta campaña.

Y un Ejército así ¿es discutible? A nosotros nos han inspirado y nos inspiran siempre los mayores respetos todas las labores nobles y honradas.

Cuantas veces en las soledades del campamento conforta nuestro espíritu y hasta nos produce ingenuas alegrías al leer en la prensa la dimensión en las Cámaras de un tema político con variaciones más ó menos ingeniosas.

¿Cuánto no celebramos la gracia y el donaire de esos caudillos del intelectualismo! Pues ¿porqué nuestra labor aunque más ruda, no ha de ser siquiera respetada? Nosotros podemos decir con la Rochefoucauld: «Somos pequeños por nuestras luces, somos grandes por nuestros sentimientos».

A. de ALZPURU.

## EN EL PUERTO

Movimiento de buques

Entrados: Cañonero «Doña María de Molina» de Poñente. Vapor «J. J. Sister» de Málaga. Id. «V. Sanz» de Alhucemas. Id. «Gibel Tarich», de Alhucemas y Gibraltar. Laud «Paquita» de Garrucha. Despachados: Cañonero «Recalde», para Poñente. Vapor «Sevilla», para Chafarinas. Id. «J. J. Sister», para Málaga. En la rada: Crucero «Cataluña», cañonero «Doña María de Molina», vapores «V. Sanz», «Gibel Tarich», laud «Paquita».

## Nómadas sometidos

Unas veinte familias de Ulad-Musa, fracción de Beni bu-Yahl, se han sometido, aceptando las condiciones que se les han impuesto.

Ya han instalado sus jaimas entre la casa de Ben Chel-lal y la Alcazaba de Se-luán, y sus ganados pastan desde ayer en aquellas llanuras.

Se dice que otros nómadas piensan imitar la conducta de los Ulad-Musa.

## INFORMACIÓN ÁRABE

الاطاربات جي

السبتر

مادت الاحوال اي ما كانت عليه منذ

ايام وقد تصلنا الانبا والخبار وتويدنا

بقود اكلالة اكلالة والاطاربات باكثر

ماكانت عليه قبلا

جي كواحي جهور جرت مرفعة بين

الكنود والارضية والذوار العرابر واسم

بصعل بنا النخسائر التي نتجت منها

كما ان اقرار ارامت كتابات اي بص

فناصل الدار الاوروية يتهدوم باكثر

المسقط من ايامهم ويظلمون منهم ان ياحدوا

الاحتياطيات ويسجدوا رعايا رؤاهم جي

فناصلاتهم ويرجعوا فيها علم الدولة لان

الفصد من الحركة هو مقاومة الاربانيين

بفظ ومن هذا يستدل ما لدولة اجانبنا

من الانتصار بين كافة اعالي المغرب حتى

والبرابر وقد امتدت الثورة في كافة

اعالي المغرب حتى والبرابر وقد امتدت

الثورة في كل الانحاء حتى ان قبيلة

مصيبة والتي نازلة في الراجحي التي

تبعد مشرين كبلوطرا من مواكش فد

ثارت كباطرها وبمصرها على الفريد من

الهمسى من لدن مولاي عبد الحفيظ

وقد فارقوا حايقتهم ونهبوا دار المختزن

ومع كل هذا لم يصوروا اللورولابيين

بصه ومع ان بعض المتعصبين كانوا يبر

حون جي القبيلة ضد النصارى وقد

بزداد الكوي من فديم الثوار الى مرا

كش بان هذه المدينة تعذمية ومشرين

الاب ساكن رحابيتها لا تزيد من فلا

تهلية لرجل من عساكر الدولة الشريفة

وابست اسلحتها من الطرز الجديد

واذا حاجتها الثوار وان حاجتها لا تترك

على المقاومة وقد حصلت المناضل دورها

وكل ذلك دالة كافية على ازدياد الثورة

والكوي الكاين جي مواكش بين العا

لي اذ لاحتية لهم ولا من يدافع منهم

ولا من يرد منهم ثارت العدو الذي

يقولون انه قد اجمع على الابواب

ALORNO. Ex-

tenso y varia-

do surtido. 99

## Notas de la Campaña

### Los zocos de ayer

Ayer tuvo lugar en las inmediaciones del poblado de Tlat (Beni-Sidel) el mercado semanal.

Hubo gran concurrencia de indígenas, disolviéndose á mediodía, sin que hubiera ocurrido en él, la menor novedad.

Asistieron al mismo fuerzas de policía de la 6.ª «mia».

También se celebró el zoco del Arbaa de Arkeman, haciéndose en él buen número de transacciones, especialmente en carbón vegetal y leña.

A este Zoco llegaron algunas noticias del combate sostenido por los rebeldes de Beni-Urain, contra las fuerzas indígenas que manda Bu-Amama; este combate tuvo lugar el 28 del corriente.

Las noticias, aunque aun no son muy claras, traen cuenta de que el combate fué muy sangriento logrando apoderarse la harka de un convoy que conducían á los puestos inmediatos de Merada, donde se encuentra el general Alix.

Siendo aun muy confusas las noticias recibidas, no nos atrevemos á escogerlas por temor á incurrir en falsedades, aunque hemos de consignar que las versiones fijan en 180 el número de muertos de las gentes de Bu-Amama, y en unos 400 los de la harka del Cherif Si Mohamed de Beni-Urain.

## Gran Paris

### De la harka

El sustituto del Mizizian.— Querellas entre los jefes

Conocido es, desde hace días, el nombramiento de Maley El Baraca para sustituir á su primo el morabito Mizizian, muerto en el combate del 15. El padre del nombrado, se sometió hace tiempo y habita con el resto de su familia en Segangan. Es un anciano venerable, el cual, convencido de lo estéril é injusto de la lucha que mantienen las kábilas rebeldes, vé con malos ojos la conducta de su hijo. Se dice que ha escrito á éste aconsejándole desponga se acitud, é influya cerca de los levantiscos para que vuelva la paz y con ella la tranquilidad y el bienestar perdido.

También dijimos, que el Cherif Mesaud, llegado de Yebala, tiene bastante prestigio entre las kábilas del Rif occidental. Pnes bien, este morabito aspiraba á ser el sustituto del Mizizian, y se muestra muy disgustado con el nombramiento de El Baraca, contra el que labora para desprestigiarle.

Los amigos del agudun creen que todo ello no son sino intrigas del Hach Amar el M'talzi, contrariado á su vez por no haber recaído en él, como esperaba, la jefatura superior de la harka. Los montañeses, enemigos por tradición de los nómadas de la llanura, laboran también en contra del Hach Amar, al que tachan de desafecto. El jefe de los M'talza del Norte, no oculta su disgusto en cuantas ocasiones se presentan, habiéndose negado rotundamente á tomar á su cargo las mujeres y menores de Si Amezian.

Sobre el número de hombres que hay en la harka, son muy contradictorias las noticias. Mientras unos dicen que terminados los generales del Mizizian regresan los contingentes y marchan otros á combatir á los franceses, no falta quien asegure la llegada de nuevos refuerzos y el propósito de intentar un golpe de mano contra las posiciones avanzadas.

Lo único cierto es que los nuevos sucesos de Fez, que ya se conocen en el campo, y los combates mantenidos en la derecha del Melny, recrudescen la efervescencia de las tribus rifeñas, alentadas por las de la capital del Imperio y las de Taza. Emisarios de estas últimas, legados para dar el pésame por la muerte del Mizizian, han excitado á los rifeños á proseguir la lucha contra los cristianos, prometiéndoles su cooperación en el porvenir.

En resumen: entre los jefes del otro lado de Kert, aumenta el descontento, cosa prevista desde la muerte del santon de Segangan.

## YAZANEN Suicidio de un sargento

Desde hace tres ó cuatro días, se encontraba en Melilla evacuando asuntos del servicio, el sargento del 2.º de Montaña, destinado á la 9.ª Batería del nuevo Regimiento D. Fermín Sanz Esteve. Ayer dispuso el Coronel D. Agustín de Cascajares, que regresara á Yazanen donde se encuentra su historia, llevando en un carro efectos destinados á la misma.

Cuando se hallaba á tres kilómetros de Yazanen, se suicidó el dicho sargento, sin que pudieran evitarlo los soldados que lo acompañaban.

Tan pronto tuvo conocimiento el Coronel Sr. López Sanz, marchó con el médico al lugar del suceso. El doctor certificó la defunción, siendo acto continuo conducido el cadáver á Yazanen, donde hoy se le practica la autopsia y después recibirá sepultura en el cementerio inmediato.

Se ignoran las causas que le hayan impulsado á atentar contra su vida. Descanse en paz.

## El General Gobernador

En la tarde de ayer, S. E. el General Gobernador Militar de esta Plaza, D. Máximo Ramos, acompañado de sus Ayudantes y del Capitán de la Mayoría de Plaza Sr. Ve-gara, visitó algunos de los edificios públicos de la plaza y Alcazaba.

El General Ramos, con su acompañamiento, desfiló por la Plaza de la Plaza, saliendo de ellas por el llamado Pozo de los Carneros.

Visitó los aljibes, pasando luego á los cuarteles de la Brigada Disciplinaria y Compañía Mixta de Ingenieros de la Plaza, continuando á los Barracones del Regimiento de África, que también visitó detenidamente, así como la Alcazaba, donde muy satisfecho de la policía y orden que reina en todas estas dependencias militares.

La expedición terminó después de recorrer los Fuertes de Victoria Grande, el Rosario, S. Antonio y S. Carlos.

## Varias noticias

**Toma de posesión**  
Incorporado á esta plaza el Coronel del Cuerpo de E. M. del Ejército, D. Julio Arduanz y Crespo, nombrado por Real orden de 3 del actual, (D. O. número 106), Jefe de la oficina Central de tropas y asuntos indígenas, y de las tropas de la policía, también indígenas, de este territorio, ayer se hizo cargo de ambos cometidos, cesando en él, el Comandante D. Manuel Martínez Ramos, que accidentalmente los desempeñaba.

**Pabellón**  
El pabellón de la calle de Infantería núm. 6, clasificado de Jefe del grupo de Santiago, pasará á habitarlo, con carácter de interinidad, el Capitán del Regimiento de Melilla don José García Verdugo, mientras no sea baja en la Plaza el Teniente Coronel del mismo Regimiento D. Cecilio Susaeta, y venga otro Jefe á sustituirle.

**El «Recalde»**  
Ayer mañana levó anclas con rumbo á Poñente, el cañonero de nuestra marina de guerra «Recalde».

Este buque, se dedicará á prestar el servicio de vigilancia en la desembocadura del río Kert, y costas de Beni-Said y Tensaman.

Su Comandante estuvo antes de zarpar, á despedirse del Excmo. Sr. Capitán General, y del Capitán de Navío señor Pieta, Comandante del crucero «Castaña», que a-bola insignia de jefe de bahía.

**El «María Molina»**  
Procedente de la costa Poñente fondeó ayer en esta rada, el cañonero de nuestra marina de guerra, «Doña María de Molina».

Su Comandante cumplimentó á las autoridades.

**El Coronel de San Fernando**  
El bizarro Coronel del regimiento de San Fernando don Fernando Romero Bieñito, llegó ayer tarde á la plaza en el último tren de la Compañía Española.

**Medicamentos**  
La lancha «Europa», remolcó ayer á Nador un lanchón con diez y ocho cajas de medicamentos, con destino á la farmacia del vecino poblado.

El citaseo remolcador, regresó la rada en las últimas horas de la tarde.

## Bargamento de Carbón

El vapor «Lyderhon» llegará el presente mes de INGLATERRA con biqueta, antracita, Cardiff y otras clases.

ALFREDO RODRIGUEZ (MORO X) 111

## NUEVAS INDUSTRIAS

La Carbonifera del Rif

Poco á poco van estableciéndose en esta plaza empresas industriales, robusteciendo la vida local, y el periodista cumple un deber muy grato dando cuenta de las nuevas manifestaciones de actividad.

En la zona de Tziana y no lejos de la playa, se ha instalado una fábrica denominada «La Carbonifera del Rif», la cual, como su denominación indica, se destina á la producción de combustibles para el uso doméstico, razón por lo que ha de ser de general interés cuanto digamos.

La nueva industria, aunque montada en modesta escala, cuenta con los elementos suficientes para un rendimiento bastante intenso, dada la medida de las necesidades de Melilla.

Se trata de la fabricación de los llamados carbones comprimidos, última palabra en la materia que en todas partes, por sus excelentes condiciones y baratura, son objeto de gran aceptación.

La mayoría de las cocinas poseen hornillas corrientes, y en ellas, á pesar de las grandes campanas destinadas á la salida de los humos, no se consigue ésta, unas veces por defectos de construcción, y otras porque los carbones que se emplean son de tan deficiente elaboración, que desprenden un exceso de gases mal olientes, los cuales además ennegrecen las paredes y los muebles, causando la natural incomodidad.

Por otra parte, la rapidez de la combustión de los carbones obliga á que una persona esté constantemente atenta junto al fuego, si se quiere que los guisos lleguen á buen término.

Los carbones comprimidos resuelven los dos inconvenientes expuestos, pues no desprenden malos olores, y, por otra parte, su duración es muy grande, no exigiendo tan frecuente alimentación los hornillos, á lo que hay que añadir que siendo su poder calorífico mucho mayor, se obtiene una verdadera economía.

El empleo de los comprimidos requiere alguna práctica, muy fácil de adquirir si se atiende á las instrucciones que los fabricantes dan.

No es necesario llenar las hornillas como con el carbón vegetal, pues siendo mucho más denso, un volumen igual al del vegetal representa tres veces más peso.

Aunque los carbones comprimidos se elaboran en forma cilíndrica y esférica, esta tiene sobre la otra la ventaja de que se acomoda mejor á las cocinas corrientes, favoreciendo la circulación del aire, aparte de que el tiro que necesita es insignificante, desapareciendo las molestias del sopillo.

Los comprimidos llevan en sí la cantidad de oxígeno necesaria para la combustión, y aunque se vean las bolas completamente envueltas por la ceniza, no quiere eso decir que se hayan apagado, pues esto no sucede una vez encendido hasta la completa extinción.

Para encender el fuego es preciso tener presente que aun cuando estos carbones arden al contacto de la llama de un torcido, suele convenir echar unas ascuas de carbón vegetal en la hornilla, colocando encima los comprimidos.

Una última ventaja está en que si es necesario apagar el fuego, puede hacerse metiendo los comprimidos en agua, con lo que quedan útiles para otra ocasión.

Estos comprimidos se producen en buenas condiciones de economía, y por ello y por las excelentes condiciones que hemos apuntado, gozan del favor del público, que seguramente irá en aumento cuando vaya conociendo el artículo.

He aquí por qué puede asegurarse á «La Carbonifera del Rif» un buen porvenir.

Y terminamos estas breves líneas felicitándonos por la aparición de esta nueva industria y deseándole toda clase de prosperidades.

## Un aeroplano por Quebdana?

Alguien dijo anoche á primera hora que un aeroplano volaba en dirección á las sierras de Quebdana.

La nueva se propagó como reguero de pólvora, y no pocos establecimientos públicos fueron abandonados precipitadamente por sus parroquianos, en su deseo de presenciar el avance del volador.

En la calle de Chacel, se formaron grupos, que miraban al cielo, pretendiendo descubrir el ingenioso aparato que tanta celebridad ha dado á Védrines.

La especie tomó tanto cuerpo, que algunos correspondales requirieron el lápiz y las cuartillas para telegrafiarla á sus respectivos periódicos.

Después de muchas idas y venidas, y de escudriñar inútilmente con ayuda de la luna, los Montés de Quebdana, se convino en que el aeroplano debió volar solo en la fantasía de algún bromista, de los que á todas horas se sienten con ganas de tomarse la cabellera al prójimo.

En algo hay que pasar el rato.

## UNA IMPRUDENCIA DE EULALIA

### Dos envenenamientos

**Vivanderos indispuetos**  
En una modesta vivienda del barrio del Hipódromo, habitan desde hace algún tiempo Antonio Lupiáñez Sanchez, su esposa y un hijo de éstos, llamado José, de 15 años de edad.

Padre é hijo, por su profesión de vivanderos, recorren las posiciones avanzadas, expendiendo distintas mercancías.

Esta circunstancia, les obliga á permanecer cuatro ó seis días ausentes de su casa, á donde sólo vienen con objeto de reponer las existencias de la modesta industria á que se dedican.

Da ordinario, permanecen en San Juan de las Minas, de donde regresaron el martes, por sentirse algo indispuetos. Buscando alivio á su momentáneo mal, ambos decidieron tomar un purgante, lo que efectuaron en la mañana de ayer.

### Equivocación fatal

Para ello, Antonio Lupiáñez envió á su mujer á comprar diez céntimos de sal de higuera, que aquella adquirió en el establecimiento de comestibles que en dicho barrio posee un señor apellidado Romero.

Como dicho señor se hallara ausente, el medicamento lo expendió una hija suya, de unos diez y seis años de edad, llamada Eulalia.

Padre é hijo, dividieron la medicina en dos porciones, y diluida en un vaso de agua, hirrieron la pocima, bien agenos al efecto que había de producirse.

A penas transcurridos cinco minutos, tanto Antonio como su hijo José, fueron acometidos de agudos dolores, que no sabían explicar.

El estado de ambos llegó á inquietar tanto á la esposa y madre, respectivamente, de los pacientes, que en previsión de mayores males, marchó en busca de un señor facultativo.

Momentos después, llegó al Hipódromo el médico primero D. Babil Coiduras, el cual tras de reconocer á los enfermos, manifestó que se trataba de un doble caso de envenenamiento.

Esto último, lo comprobó más tarde, al examinar los restos del purgante que aquellos habían ingerido.

Se trataba de una lamentable equivocación de la persona que imprudentemente vendió el medicamento.

En vez de sal de higuera, había expendido sulfato de zinc.

**Avisando al Juzgado**  
El doctor Coiduras, ante la gravedad del caso, se apresuró á pasar aviso al Juez de guardia, que lo era el capitán de Caballería D. Manuel de la Alcazar, el cual se presentó á los pocos momentos en el lugar del suceso, acompañado del secretario, cabo del regimiento de Ceriñola, Luciano Vieyte.

El Sr. Alcazar tomó declaración á José Lupiáñez y á su madre, no haciendo lo propio con el cabeza de familia, en atención á la gravedad de su estado que le impedía hablar.

Desde la vivienda de la desgraciada familia, el Sr. Alcazar se trasladó al establecimiento del Sr. Romero en donde habían expendido el purgante.

Como decimos anteriormente, el dueño de la tienda no pudo deponer en la sumaria que se instruye, por haber marchado á San Juan de las Minas en las primeras horas de la mañana.

Interrogada la joven Eulalia, bañada en lágrimas, manifestó lo ocurrido, así como las causas que originaron la equivocación, que ella es la primera en lamentar.

Los recipientes en los que el Sr. Romero tenía depositada la sal de higuera y el sulfato de zinc, son idénticos y carecen de la correspondiente etiqueta. De ambos se incautó el Juzgado.

Este encamino sus gestiones á averiguar si el Sr. Romero está autorizado para expender medicamentos.

Provisionalmente, quedaron en libertad los inconscientes autores del grave accidente que relatamos.

## Las víctimas

A mérito día, José Lupiáñez se encontraba muy mejorado, gracias á los eficaces y rápidos auxilios que le prestó el Doctor Coiduras.

No otro tanto podemos decir de Antonio. Este, cuando nos retiramos del Hipódromo, se hallaba en un estado de postración tal, que hacía temer un funesto desenlace.

En el lugar del suceso, á donde acudió en los primeros momentos el Jefe de Policía Sr. Alemán, se aglomeró numeroso público, entregándose á los más variados comentarios.

## Matadero público

RESUMEN SACRIFICADAS EN EL DIA DE AYER

Bueyes. . . . . 21  
Torneras. . . . . 00  
Corderos. . . . . 17  
Cerdos. . . . . 4

TOTAL. . . . . 42

Gran Paris Inmenso surtido en las para señoras y caballeros. 101

Para la bandera del "España"

Recaudado por la Sra. de Salto 31.ª lista de suscripción

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Doña Ana Aguilar, Rafaela Villalva, Remedios López, etc.

Escuela pública de niñas del Polígono

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes names like Doña María Lázaro Saiz, María Lázaro Saiz, Francisca Martín, etc.

Hemos recibido 4275 pesetas, recaudadas en Saltau por la señora doña Ana González de Mogrovejo.

INFORMACIÓN MILITAR

A informe del jefe de policía de esta Plaza, se remiten instancias de los paisanos Francisco Ruiz y Miguel Lopez, que solicitan establecer cantinas en Tauriart Hamad y Ulad Ganem.

Grandes Almacenes LA RECONQUISTA

Cortes vestido Batista, por 1'80 Ptas. Id. id. Legido semi-seca, » 3'50 » Idem idem, Lana, » 7'00 »

ADORNOS Y BOTONES PARA VESTIDOS

Últimas novedades Se reciben continuamente

DE INTERÉS LOCAL

Se ha concedido autorización para que pueda edificarse en el barrio de la Reina Victoria a D. Miguel Carretero Perez.

El Ingeniero de la compañía minera del Norte Africano, D. Luis García Aliz, ha solicitado construir una casa para vivienda y oficinas, en los terrenos que tiene concedidos dicha compañía.

Para el curso y resolución correspondiente, se ha pasado al Excmo Sr. General Gobernador militar de esta Plaza, una instancia de D. Francisco Aguado, que pide autorización para montar un teatro de verano.

En breve será modificada la tarifa de carnajes de esta Plaza. La Sección segunda de la Junta de Arbitros, propondrá las modificaciones que habrán de discutirse antes de su aprobación.

Se ha interesado del Sr. Vocal Inspector de Escuelas, manifieste si existe inconveniente en que se ceda para dar conferencias a las sirvientas, en las tardes de los domingos, el local de la escuela de niñas del Polígono.

Se han concedido las siguientes altas y bajas: D. Emilio Marmol es dado de baja en una casa del barrio de la Reina Victoria, y otra en el barrio Obispo, dándose de alta en ellas a D. Isaac Hassan.

D. Antonio Lorente, es baja en la casa de la calle de Sagasta, y de alta en la misma de la Encarnación Valiente. D. José Marquez es baja en una casa de la calle de General Borell; alta en ella D. Isaac Hassan.

D. José María es baja en una casa del barrio Industrial, y a ta en ella D. José Buiga. D. Ginés Escobar es baja en una casa del barrio de Real, dándose de alta en ella a José Morell.

Han sido concedidos los siguientes permisos: A Joaquín Sanchez para edificar una casa en el barrio del Hipódromo. A Victoria no Bastos, para vender carnes y chascas.

A D. José Conesa para continuar edificando una casa en el barrio de la Reina Victoria. A D. Juan Torrente para trasladar a la Cañada la tienda que posee en la calle de Estopifan.

A D. José Martín y Juan Lopez, para la venta de pescado al por mayor y menor. A doña María Lopez y D. Juan Narbona, para retirar un depósito.

Ha quedado suprimida la plaza de primer jardinero en el Parque Hernandez.

Se ha participado al Sr. Interventor de Aforos que en lo sucesivo, el alcohol desnaturalizado que se componga por partes iguales de metileno con el 30 por 100 de acetona y de bencina, no abone más que 0'15 pesetas por litro.

En edicto que se publica en otro lugar de este número, aparecen las escalas graduales para la exacción de arbitros a vendedores ambulantes y establecimientos nuevos establecidos en mesas en la vía pública.

EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitros de esta plaza. HAGO SABER. Que esta Junta en sesión celebrada el día 27 del actual acordó establecer escalas graduales para la imposición de determinados arbitros, según se expresan a continuación:

Ve vendedores ambulantes abonarán 4 pesetas mensuales, los que conducen sus mercancías en carrillos de mano u otros vehículos análogos y 1'50 pesetas los que llevan dichas mercancías en cestas, canastos, cajones, etc., sin emplear ningún sistema de arrastre.

Establecimientos cuyos dueños establezcan mesas en la vía pública. Abonarán 3 pesetas al mes por cada mesa, los situados en la calle del General Chacel hasta la entrada de la del General Margallo, satisfaciendo 2 pesetas por igual concepto los establecidos en el resto del barrio de la Reina Victoria y en la calle del General Margallo, Avenida de Martínez Campos, calle de Castelar, Muro X, Mantelete y Marina y satisfarán una peseta en igual forma y por el mismo motivo, los encuadrados en el resto de la población.

Asimismo acordó la Junta aclarar el concepto de que el alcohol desnaturalizado no debe abonar más que quince céntimos de peseta el litro, siempre que su desnaturalización se componga en proporciones iguales, de metileno, con el 30 por 100 de acetona y de bencina. Melilla 29 de Mayo de 1912.—RAMOS.

Ama de oria

Se vende una casa en la Ampliación del Barrio Obrero. Informarán en la Confitería «La Giralda», Tetuan, 1.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Noticias militares

El «Diario Oficial», publica R. O. disponiendo que el Coronel de Estado Mayor don Cristóbal Aguilar, que ha cumplido el plazo de residencia obligatoria en Melilla, quede en situación de excedente.

Se ha dispuesto que el Teniente Coronel de Estado Mayor, señor Gomez Souza, continúe desempeñando su destino en la Escuela Superior de Guerra, hasta fin del curso.

Mañana publicará el «Diario Oficial» una disposición regulando la provisión de vacantes en el Cuerpo de Intervención Militar.

Ha sido firmada una propuesta de destinos de sargentos que pasarán a la Península, desde las guarniciones de Africa.

Ha sido aprobada la expedición de pasaporte, por cuenta del Estado, en uso de licencia, como herido en campaña al Teniente de Infantería don José Sevilla.

Se anuncia la existencia de una vacante que será ocupada por un Capitán de Ingenieros, en el Colegio de huérfanos de Santa Barbara y San Fernando.

El Capitán segundo don Pascual Roca, jefe del Batallón de Cazadores de Ciudad Rodrigo, al Regimiento de Cantabria.

El de la misma clase, don Francisco Caballero, del Regimiento de Cantabria, al Batallón de Ciudad Rodrigo.

Se ha concedido ingreso en la Guardia civil a los siguientes individuos:—Sociedad de Regimiento de Saboya, Víctor Gonzalez Barrera a la Comandancia de Gerona.

—Cabo de Chivana, José Caesta, a la Comandancia de Jaen. —Idem de Ciudad Rodrigo, Guillermo Claro, a la de Lérida.

—Idem del Sptimo Regimiento Mixto de Ingenieros, Mariano Castiñón, a la de Teruel. —Idem del Regimiento de Lusitania Felipe Anton, a la de Lérida.

—Idem de Cazadores de Chivana, Francisco García a la del Oeste. —Soldado del Regimiento Mixto de Montaña de Melilla, Rafael Martínez Balz a la del Norte.

—Idem de Cazadores de Chivana, Celedas García Salazar, a la de Ciudad Real. —Idem de Cazadores de Tarifa, Miguel Hu tado Lopez, a la de Orense.

—Comandante de Caballería, Gregorio Calvo, y para el 21 tercio. Los destinos de sargentos. Puedo comunicar la propuesta de destinos de Sargentos a que me refiero en la anterior noticia:

Don Julio Ortiz Antón, del Regimiento de Africa, al de Melilla. D. Carlos García Olanier, del de Melilla, al de Orense. D. José Núñez Machado, del de Cerdeña, al de Andalucía. D. Angel Campredo, de la Brigada Disciplinaria, al Regimiento de Navarra. D. Mariano Elips, del de San Quintín, al de Africa.

D. Damián Martín Sanchez, del Regimiento del Rey, al de Melilla. D. Ricardo Alarcón, del de Pinnes, al de Cerdeña. D. Saturnino Martín, del Rey, a la Brigada Disciplinaria. D. Pedro Ojiva, del de San Quintín, al de Africa.

Firma de Guerra

A propuesta del General Luque ha firmado su Majestad los siguientes decretos: Autorizando al Ministro de la Guerra, para presentar a las Cortes un proyecto de ley concediendo una recompensa especial a los sargentos que han venido prestando sus servicios como suboficiales en los tabores de la policía cristiana.

Autorizando para que por el ramo de Guerra se proceda a la enajenación en pública subasta de un monte en San Sebastián, con los edificios militares que en él existen, así como los situados en la calle del 9 de Agosto, de dicha ciudad. Concediendo al General de Brigada don Antonio Serra, la Cruz de San Hermenegildo. Concediendo a D. José Gamaz, la Merced y Hábito de Montesa.

Proponiendo para el mando del quinto Depósito de Caballos sementales, al Coronel de Caballería don José Roviralta.

Consejo de Ministros

La huelga de ferroviarios. Los debates parlamentarios. Los sucesos de F-z. Ha sido extenso el Consejo celebrado hoy por los ministros, pues duró más de tres horas.

A la salida manifestó el ministro de la Gobernación que el Consejo se había dedicado casi exclusivamente al estudio de la huelga de los obreros ferroviarios andaluces.

Empresa sensacional

«La Tribuna» publica la siguiente sensacional entrevista, tomada por uno de sus redactores con un grande de España, fuertemente relacionado con el presidente del Consejo.

«Parece que se alista al duque de Tovar. Ha dicho el aristócrata que muy en breve marchará a Marruecos, para intervenir en la campaña de la kabilas rebeldes, con objeto de poner fin a la guerra.»

«Dices que va llamado por los moros para combatir a varias kabilas, rebeldes en la actualidad. Se ha formado un plan financiero e industrial, con el cual intenta conseguir la penetración pacífica.»

«Iré a él en calidad de rehén, para los moros, con objeto de que no duden de mi buena fe. Mi viaje es completamente ajeno a los planes del gobierno.»

«Quien sabe si renunciará a la grandeza de España, para realizar mi empresa. Si no tuviera completa seguridad de la eficacia de mi plan, para la terminación de la guerra, no iría hoy.»

«Quizá mi excursión corrija algunos errores de nuestros gobiernos. Ha sido comentada la sensacional entrevista.»

Las Cortes

Abre la sesión el Sr. Montero Rios, y en el banco azul se encuentra el General Pidal. En la Cámara gran desanimación.

El Sr. DIAZ OLMEDILLA habla de la catástrofe ocurrida en el cinematógrafo de Villarreal, y aboga porque se exijan estrechas responsabilidades.

El Sr. GARRANZA dirige varias preguntas al ministro de Marina. Pide que se abra un turno en el que figuren los marinos que se distinguen en el manejo de los barcos de guerra.

El Sr. CARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

El Sr. GARRANZA dice que no se ha cumplido la Ley en lo referente a la Escuela Naval, pues es limitado el número de huérfanos de marinos que pueden entrar en ella.

La huelga de ferroviarios

El Gobierno contestado. Confianza en el arreglo. Trabajos incesantes. La noticia de que los huelguistas no han aceptado el laudo dictado, como arbitro, por el Gobernador civil de Málaga, Sr. Comenge, ha conmovido mucho al Gobierno, el cual, según manifiesta, espera de un ministro, que abriendo la esperanza de lograr una pronta solución, no obstante la actitud de los obreros.

Tanto el Sr. Canalejas, como los ministros de la Gobernación y Fomento, y el doctor general de Obras Públicas, señor Soriano, no desahucian un momento, en los trabajos de un satisfactorio arreglo con ambas partes.

Las noticias de Sevilla son de que la situación no ha mejorado en las últimas veinticuatro horas. Ha salido el tren correo para Málaga y ha llegado el de Cádiz, en más novedad que un pequeño retraso.

Se dice que mañana mañana habrá Barrios para el salir el día de Jerez. En Córdoba se han reunido los huelguistas para dar cuenta del telegrama del Sr. Barrojo, en que les aconseja que depongan su actitud.

Los reunidos acordaron persistir en la huelga hasta que se ordene lo contrario el Comité de Málaga. Hoy sólo ha circulado el tren correo. Varios individuos que no hallaron tren en qué viajar, alquilaron un coche; pero con un mal resultado, que éste volvió, resultando cuatro heridos graves.

Los serujios. Firmeza. De Cádiz ha salido el tren correo a la hora ordinaria, debiendo regresar por la noche. Los demás trenes no circulan, lo cual da lugar a una gran acumulación de mercancías, con los naturales perjuicios para el comercio.

Rvisa orden completo, y los huelguistas dan muestras de gran firmeza, confiando en que al fin conseguirán lo que se proponen.

De política. Soriano y La Cierva. En los círculos políticos se comenta hoy el siguiente hecho: El señor Soriano ha escrito una carta al señor La Cierva, enviándole un periódico de Lérida en el que se publica un artículo que le injuria.

Lo más de la carta que presente en su nombre es una querrela ante los tribunales y que le defienda como letrado. El señor La Cierva ha contestado a la carta diciéndole que sentía mucho no poder complacerle. Pero que actualmente no está colegiado.

En vista de esta noticia, varios periodistas han visitado al señor La Cierva, preguntándole sobre la certeza de la carta; a los que ha contestado que su discrepancia profesional le impide decir nada.

La Cierva añadió: «Eso, quien podrá contestarlo es el señor Soriano.» Este por su parte ha dicho a un periodista que es cierto que le escribió y que le contestó; pero se ha negado a decir nada del texto de las cartas.

Palabras del Sr. Canalejas. En el Congreso no ha manifestado el Sr. Canalejas, a última hora, que no tenía nuevas noticias del curso de la huelga de ferroviarios, añadiendo que si alguna vez se resolvió, se resolvería.

Tampoco tenía el Gobierno noticia de F-z, pero añadió el Presidente que no sería muy satisfactoria, pues la renta ferroviaria había tenido una baja considerable en las cotizaciones.

Respecto de las negociaciones, dijo que estaban paralizadas por la ausencia del ministro de Estado y que, pero que esperaba saber algo durante la próxima semana.

El Sr. CANALEJAS le contesta manifestando que el Gobierno no cree de momento en la pesca en Galicia, toda la importancia que realmente tiene, y que se hará todo lo posible por dar al problema la solución más favorable.

El Sr. BARROJO dice a la Junta de Navegación y Pesca por las disposiciones dictadas en el asunto. El Sr. SEANE rectifica insistiendo en las manifestaciones que hizo en el día de ayer.

El Sr. SANTACRUZ se adhiere al sentimiento de la Cámara por la catástrofe de Villarreal, y aboga por las autoridades que permitieron el funcionamiento del cinematógrafo en un local que no reunía las condiciones exigidas por los reglamentos.

Pide que con urgencia se envíen socorros a las familias de los damnificados. El conde de ALBAY se adhiere a las manifestaciones del anterior diputado. El Sr. CANALEJAS les contesta ofreciendo hacer cuanto es posible para depurar las responsabilidades que existan.

El Sr. ARIAS MIRANDA se expresa en la misma forma que el jefe del Gobierno, diciendo que los tribunales cumplirán su deber. El Sr. SORIANO anuncia que en la sesión de mañana hablará largo y tendido del juego de Barcelona, que es consentido por las autoridades, de los conspiradores portugueses y de otras cosas.

Se entra en el orden del día, continuando la discusión de los presupuestos generales. El Sr. ESPADA apoya su voto particular contra la totalidad de los gastos. Reconoce el orador que la obra del ministro de Hacienda es un acto que se hace en el camino del desastre.

Examina, partida por partida, los presupuestos y deduce grandes errores. Se extraña de que no se hagan grandes economías en Marina, y supone que con la reorganización de las clases pasivas, no se llegará a la nivelación que se desea.

El Sr. DORADO le contesta por la Comisión, rechazando los cargos del orador y defendiendo el dictamen. Se suspende la discusión. Se vota definitivamente la concesión de la pensión a la viuda del exministro Sr. Lorenzana.

Se pasa a la sesión secreta, poniéndose a discusión un suplicatorio contra el Sr. Lerroux. El Sr. BURELLU impugna diciendo que el suplicatorio se refiere a hechos ocurridos en el año 1903, y que por lo tanto está incluido en los que la Cámara acordó anteriormente que pasaran al borrón y cuenta nueva.

Y vota, por lo tanto, a la Comisión para que retire el dictamen, y la Comisión accede. Es retirado también el relativo al suplicatorio contra el Sr. Basco Ibañez, por reunir las mismas circunstancias que el anterior.

Se pone a discusión otro suplicatorio contra el Sr. Basco Ibañez, a instancia de una casa editorial por haber agredido publicado en «El Pueblo» de Valenota, una novela que era propiedad del querrelante.

Impugnan el dictamen los señores BARRAL y SALVATELLA. Al ponerse a votación el dictamen, los republicanos piden votación nominal, no resultando número suficiente para ser válida la votación. Se reanuda la sesión pública, fijándose orden del día para mañana, y levantándose la sesión.

Después de la Sesión. Terminada la sesión, el presidente de la Cámara Sr. Conde de Romanones, fué saludado por los periodistas, a los cuales manifestó que estaba dispuesto a que no volviera a ocurrir que no hubiera número suficiente de diputados en todos los momentos de la sesión.

Añadió que el orden del día para la sesión de mañana, era discusión del proyecto de división de Canarias, de los presupuestos y de los suplicatorios.

La catástrofe de Villarreal

Visitando los heridos. Repartiendo limosnas. Fósforo del Rey. Entierro de las víctimas. Detallada. Telegrafías de Villarreal que el Obispo de la Diócesis, acompañado del arcipreste, los canónigos, y párrocos de Castellón, y de numeroso público, ha visitado a los heridos, consolándolos y dándoles limosnas.

Todas las casas aparecen entristadas. El vecindario se halla desolado. Los muertos hasta hoy ascienden a sesenta y cinco. En el hospital se hallan cinco hombres, siete mujeres y un niño, gravísimos.

Los heridos que están en sus casas son innumerables. Un vecino llamado José Sacristán, pereció con su esposa e hijas, y un sobrino suyo, que era novio de una de aquellas.

El alcalde ha recibido un telegrama de sentido pésame de S. M. el Rey, al que ha contestado agradeciéndole mucho, en nombre de la población. El entierro ha sido un acto verdaderamente imponente, habiéndolo presidido el gobernador civil y el General Cabó, en nombre del Gobierno.

Las calles eran invadidas por la muchedumbre que permanecía triste y silenciosa. Han asistido comisiones de todos los pueblos de la provincia. Asistían al cinematógrafo unos recién casados.

Al iniciarse el fuego y la confusión, el marido cogió a la mujer que tenía al lado, y atropellando cuanto hallaba a paso, logró salvarla, dejándola en la calle. La mujer quedó desmayada.

Al preguntarle si estaba herida, vió con horrible estupeor que no era su mujer. Presa de la mayor desesperación, volvió al cine para penetrar y asivir a sus esposos, pero ya no pudo hacerlo por impedírselo las tremendas llamas.

Se asegura que además del dueño del cine serán procesados cuatro personas más complicadas en el siniestro. Ha sido nombrado juez especial de la causa, el magistrado de la Audiencia de Castellón D. José Eiznas Estevez.

Varias noticias

Labra, académico

Los créditos pedidos al Congreso en la sesión de esta tarde por el ministro de Hacienda...

Sus meritosos libros, sus discursos parlamentarios y forenses, sus incansables trabajos en pró de la cultura nacional...



D. Rafael M. Labra

«La personalidad internacional de España» fué el tema elegido por el señor Labra para su discurso.

La materia es interesante, ágil y útil es decir que el nuevo académico, dada su competencia en asunto de tanta importancia, lo trató con un acierto imposible de superar.

Comenzó estudiando los antecedentes históricos de nuestro país, el temperamento de nuestra raza, la posición y condiciones geográficas de España...

En períodos llenos de sana doctrina, de patriotismo y siempre presididos por un espíritu amplio y elevado...

De la contestación estuvo encargado el señor Azarate, y su discurso, después del leído por el señor Labra...

Los discursos de ambos oradores pasará á los anales de la Academia de Ciencias Morales y Políticas...

En la fonda «El Capricho» se alquilan habitaciones elegantemente amuebladas para matrimonio ó persona sola.

La banda de música del regimiento de Ceriñola, ejecutará esta tarde, de 17:30 á 19, en el Parque Hernández...

Aires Canarios, pasodoble, L. Manchado. Opera, Prometheus, obertura, Beethoven.

«GURUGÚ».—Riquisimas pastillas café con leche.

Champagne Por R. O. del 2 de Diciembre último ha sido nombrado proveedor de la Real Casa...

Curados En el Puesto de Socorro recibieron asistencia facultativa de lesiones que se inflirieron casualmente...

Detenido En el arresto ingresó ayer Antonio Saez, por haber maltratado un hebreo.

DE TEATROS

Reins Victoria La compañía del maestro Guardddón ha dedicado hoy la función de gala al Cuerpo de Ingenieros del Ejército...

El programa tiene verdadero carácter militar. Estreno de la comedia lírica «La caja de soldados»...

De esta obra que será estrenada, tenemos las más excelentes referencias...

Conde de Mezquita.

Notas demográficas

Dia 29 de Mayo de 1913 Nacimientos Rafael Cardona Martínez, Villefañas, 16.

Defunciones Francisco Pardo Haredia, broncopneumonia.

Muertes Carmen Sergio Salazar, nefritis aguda.

Fábrica de Chocolates y de hielo GURUGÚ

Variedad en bombones finos. Especialidad en chocolate con leche.

Vinos, j'rabes, horchatas y carne de membrillo Torrefacción diaria de CAFE Y ALMENDRAS

Dr. Martinez Zaldivar Partos y enfermedades de la mujer.

Partos y enfermedades de la mujer. Consulta de 1 á 4. Sífilis y Venéreas De 5 á 7.

Carne barata

Por cuenta de un abastecedor. Vaca de 1.ª superior sin hueso 2 ptas. kilo.

Se alquila un piso Calle General Margallo, núm. 16.

Expresamente elaborados PARA LAS AVANZADAS

Son los ricos pasteles de jamón á 0'20 uno y id. de carne de cerdo y ternera 0'25 y 0'15 uno...

Gran París JOSÉ & YANIN BENARROCH General Chacel

Este acreditado establecimiento acaba de recibir un inmenso surtido en lanas y alpacas para señoras y caballeros...

Filtros, escupidoras, macetas, jardineras y botellas recibió el Bazar París

GLAXO Único sustituto de la leche materna.

Véanse los Anuncios Económicos que insertamos EN LA 4.ª PLANA

Doctor QUEIRO RAYOS X ELECTRICIDAD

MASSAJE Consulta de 11, 2 á 1 606 Inyección intra venosa

Partos y Matriz DR. HERRERA Y CONSULTA DE 4 á 6 (de 8 á 2)

Petit Palace Cerveza fría al grifo con bocadillos y helados todos los días.

Madan Torres alquila habitaciones amuebladas, calle Conde del Serrallo, núm. 7.

hoidós y Zubizarreta PLAYA DE TRIANA

LOSETAS y raílitas encañadas.—AZULEJOS blancos y en color.—CEMENTOS lentos y rápidos...

Se vende casa de matrimonio seminueva y otros muebles.—Calle Comisario Valero núm. 6.

Carnet Militar Es indispensable á todo Carnet las tablas de distancias...

Vinos y Aguardientes el por mayor y menor Frente á la Farola del Parque, casa de Salvador Botella.

Picadura Habana

La Flor de J. A. Bances á Ptas. 2'50 libra Romeo y Julieta. La Flor de Tabacos (Partagás y C.ª) á 3'00

SACCONE & SPEED, LTD., Calle Real. - Gibraltar

ACADEMIA POLITECNICA Preparación completa para carreras MILITARES, TELEGRAFOS Y CORREOS

RESTAURANT Mundial Pabellón Menú para el Inmuerzo de hoy

Para el Ejército del Rif PAN INMEJORABLE VIVERES EXCELENTES

Ferrer y Compañía Proveedores del Ejército Elaboración de pan permanente

«La Samaritana» CHACEL, 4. Gran surtido en ABANICO'S

En Nador Se vende con traspaso ó se arrienda, por ausencia de su dueño el acreditado Café Restaurant y Billar...

Joyería, Platería y Relojería OBJETOS PARA REGALOS «LA JOYITA»

No hay que dudarlo Los pasteles y dulces finos más exquisitos de Melilla se venden en LA GIRALDA...

Dr. Antón Consultas de enfermedades de los ojos

ESPECTACULOS PARA NOY Reina Victoria Compañía Cósmico-Lírica de Enrique Guardddón.

Ya sabemos lo que ocurrió. Al ver á Satanela abrazada á Fernando, Leonelo lanzó un grito imposible de traducir con palabras.

En su semblante se pintó la cólera más espantosa. ¿Era Fernando el amante de Satanela, el causante de los desvíos de ésta?

Si infame era la conducta de la mujer adúltera, la del amigo aun se le antojaba peor. Consider á Fernando el más villano de los hombres.

Ambos ocultaban allí sus culpables amores. ¡Oh, infames, infames!

Maria, á la vista de aquel cuadro inesperado, sintió que su corazón desgarrábase, que vacilaba su mente, y exhalando un gemido angustioso, cayó desmayada en tierra.

Fué mejor para ella. Leonelo, como dijimos, intentó arrojarse sobre Fernando.

Este era para él el primer culpable, porque creía que, fríamente, en la plena responsabilidad de sus actos, deshonraría el nombre de su amigo.

Pero entre Leonelo y Fernando se in-

DE SOCIEDAD

Ayer marcharon para Málaga y Valencia, en donde pasará una corta temporada, la señora madre y hermanas políticas del Consignatario de los Vapores Correo de África en esta Plaza, D. Ramiro Santamaría.

También marcharon con las distinguidas damas, los tres hijos del Sr. Santamaría.

Ayer regresó á esta Plaza, después de haber estado varios días en la vecina ciudad de Orán, el Sr. D. David Charvrit, á quien acompaña su familia.

Se ha celebrado el enlace matrimonial de la simpática Srta. Lourdes Rodríguez Arellano con don Juan Muñoz Olivares.

A la ceremonia asistieron muchos amigos de ambas familias, que fueron obsequiados espléndidamente.

Desembarcamos á los nuevos esposos una eterna luna de miel.

Boletín meteorológico

OBSERVACIONES DEL DIA DE AYER MAÑANA

Barómetro. 764'8 Termómetro máximo sol. 26'0

Barómetro. 765'2 Termómetro máximo sol. 28'5

Cemento LAFARGE EL MEJOR DEL MUNDO

Hacen falta buenas operarios en la topografía ESPAÑA. 144

Profesora en Partos D.ª Encarnación Jiménez, Profesora en Partos de la Universidad de Granada...

El Suplicio de la Inocencia

Maria hablaba ingenuamente, sin notar la palidez intensa que cubria las mejillas de Leonelo...

—¿Qué tienes, hermano mío? ¿Pareces absorbido en tristes pensamientos?

—No, no, prosigue tus dulces confidencias. ¿No te preocupa la conducta de tu marido?

Ella clavó en el rostro de su hermano sus candidos ojos.

—¿Preocuparme? Al contrario. Su indiferencia me llena de gozo. Cierzo que no hubiera resistido á su voluntad...

—¿Pero no encuentras extraño el proceder de tu marido? —añadió nerviosamente Leonelo.

Noticias locales

En la fonda «El Capricho» se alquilan habitaciones elegantemente amuebladas para matrimonio ó persona sola.

La banda de música del regimiento de Ceriñola, ejecutará esta tarde, de 17:30 á 19, en el Parque Hernández...

Aires Canarios, pasodoble, L. Manchado. Opera, Prometheus, obertura, Beethoven.

«GURUGÚ».—Riquisimas pastillas café con leche.

nos casamos; mientras tú llorando y temblando, te fuiste apoyada en el brazo de un hombre al que no amabas...

Y con frases rápidas de delgadeza suma, para no herir la pureza de María, refirió lo que ocurrió entre él y su mujer...

Maria le interrumpió maravillada. —¿Cómo! —exclamó—, Satanela visne aquí diariamente de día y de noche.

—Si, querida María, ¿no la has visto? —Nunca, te lo juro.

—¿Sabes lo que pienso? —Habla. Leonelo bajó la voz.

—Pienso—murmuró—, que Satanela y Enrique se aman. —¡Oh, sería horrible! —exclamó María con el rojo de la vergüenza destacándose en su frente.

—¿Y por qué no casarse; si se amaban?

Seguramente porque no podrían. Pero ¡vive Dios! que no toleraremos esa monstruosidad.

—¿Qué intentas hacer? —Son las tres, á esta hora Satanela debe de estar aquí.

—Te lo afirmo; te lo juro —exclamó Leonelo con las sienes empapadas de sudor, —porque lo presiento.

—Bien, admitamos que así sea, ¿que haremos? —Aun no me comprendiste. Sorprenderla con Enrique. ¿Sabes hacia donde caen sus habitaciones?

—Si; pero nunca las visité. —Irás conmigo, Nada temas; te lo repito; ansio conocer la verdad, ó me volveré loco.

—¿Y si te engañaras, Leonelo? —Cae á los pies de Satanela, implorando su perdón por mis sospechas.

La puerta estaba abierta. No se oía ningún ruido. Entraron. La estancia se

hallaba vacía y los dos hermanos se sorprendieron.

—Ya ves, hermano mío, como aquí no hay nadie—dijo María respirando con alivio.

—No debe de haber más habitaciones —añadió María.

—Enfrente de la cama hay una puerta —exclamó Leonelo. —Vedemos á dónde nos conduce.

—La abrió sin esfuerzo y se internaron en un largo corredor, con puertas á derecha é izquierda.

—¿Oyes? —murmuró en su oído. —Olgo— contestó. —Habían detrás de esta puerta. Ven.

Y llevando con una mano á su hermana, con la otra empujó violentamente la puerta de la habitación destinada á Fernando.

En aquel momento un murmullo de voces llegó hasta ellos. María palideció y estrechó el brazo de su hermano.

—¿Oyes? —murmuró en su oído. —Olgo— contestó. —Habían detrás de esta puerta. Ven.

Y llevando con una mano á su hermana, con la otra empujó violentamente la puerta de la habitación destinada á Fernando.

Menco en aquel instante no la custodiaba, porque cuando Satanela llegaba, por orden de ésta se retiraba á descansar.

Enrique de Calmon había salido á la calle.

Enrique de Calmon había salido á la calle.

Enrique de Calmon había salido á la calle.

CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL ASLAND

COMPANIA GENERAL DE



ASFALTOS Y PORTLAND

Fabrica en Castella de Nuch y La Pobia de Lillet (Cataluña)

Fabricación por hornos rotatorios automáticos. Motor hidráulico por tubería forada de 4,700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 5,000 caballos de fuerza.

Producción 250 toneladas diarias

Uniformidad y constancia en la composición. Admitidos en varias obras del Estado.

Laboratorio de ensayos del Canal de Aragón y Cataluña

Medias obtenidas en 1.019 ensayos

Peso específico: Real 2.240 kgs. Aparente 1.156. Fraguado: Principio a horas 14 min. Fin 10 horas 8 min. Variación de volúmen: Variación de lineal, 0,006. Ensayos en caliente: Galletas de 0,15 por 0,01. Sin grietas.

RESISTENCIA A LA TRACCION

Table with 6 columns: PROBLEMAS MEZCLADOS CON ARENA DEL SODA, A LOS 7 DIAS, A LOS 28 DIAS, A LOS 84 DIAS, A LOS 210 DIAS, A LOS 365 DIAS. Rows show data for 'En el aire' and 'En el agua'.

NOTA.—Obras importantes ejecutadas con las partidas de cemento ensayadas; puentes secundarios de Perera, Fox, Capdevilla, Faleva, otros y el gran sifón de Albelda y las que están en construcción como son las de los puertos de Cádiz, Ceuta, Melilla, Chafarinas, Vigo, Cartagena, Valencia y Minas del Rif.

OFICINAS: Plaza de Palacio, núm. 15, BARCELONA. Dirección telegráfica y telefónica: ASLAND

De venta en los depósitos de nuestros representantes en esta plaza

ROLDÓS Y ZUBIZARRETA - PLAYA DE TRIANA

RAVENTOS Y C. CONSTRUCCIONES DE CEMENTO ARMADO ESPECIALIDAD EN DEPÓSITOS Y TUBERIAS. Instalaciones en toda España. Se garantizan todos los trabajos y se dan presupuestos: ALMERÓN, 164, BARCELONA. Véanse muestras en los depósitos de nuestros representantes: Roldós y Zubizarreta, Playa de Triana.

Compañía Española de Minas del Rif Ferrocarril Particular Minero

Horario de los trenes a partir de 4 de Mayo 1912. Table with columns for ESTACIONES, N.º 1, N.º 2, N.º 3, ESTACIONES, N.º 2, N.º 4, N.º 6. Rows list stations like Melilla-Puerto Real, Melilla-Hpno, Segunda Caseta, etc.

Alfredo Rodriguez Oficina: Muro, 11. Almacenes: B. Industrial (frente al Zoco) CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES. Coke fundición. Coke para Cocinas. DEPOSITO, Barrio Industrial, (FRENTE AL ZOCO). Consignaciones de Buques.—Fletamentos.—Exportación é Importación. Depósito de Cemento LAFARGE, el mejor del mundo. Siempre existencia de YESO. Se alquilan ENCERADOS.

F. DE AZOQUETA HUELVA - MELILLA Artículos para Industrias. Minas y Ferrocarriles. Efectos navales. Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Acero para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc. Calle General Pareja, Frente al Hotel Reina Victoria.

PESO, Fotógrafo Plaza de la Iglesia en construcción, al lado de la Reconquista. A LOS SRES. JEFES Y OFICIALES DEL EJERCITO, que se retratan en las fotografías de Peso, calle del General Chacel núm. 6 y Plaza de la Iglesia en construcción, al lado de La Reconquista, se le regalará el retrato para el Carnet. Peso, Fotógrafo, (al lado de La Reconquista). 94

AGUA POTABLE

El agua que tengo el gusto de poner a su venta tiene su nacimiento en el Barrio del Real es de reacción débilmente alcalina y según detenido análisis practicado en el Laboratorio y certificado expedido por los farmacéuticos D. Genaro Peña y D. Francisco Trilla de esta localidad, es insolora, inodora é insípida, sin ninguna sustancia orgánica, y clasificada por su grado hidrométrico y carecer de nitratos y nitritos entre las potables. De venta en el Barrio del Real, manzanas 9, y 4 doñicillo. PRECIOS: Por un barril de 20 litros á domicilio, 25 céntimos; por id., id., en la fuente, 15 céntimos. Propietario: D. MIGUEL ARANZANA. N.º 11. L. 25.

Economato Militar

Table listing military supplies and prices. Columns: Item, Price. Items include Mortadela de Bologna, Salchichón de Vich, Lomo embuchado, etc.

Carbonell y Compañia

Barrio Industrial (frente al Zoco) MADERAS. Palos rollizos y Vigas de pino-tea de varios largos y dimensiones. FABRICA DE ASERRAR Y LABRAR. Cementos, ladrillos, y azulejos blancos. CHAPAS. Lijas y onduladas, de varias dimensiones y gruesos, Caballetes, Clavos y Arandelas galvanizadas. Hierros de todas clases para construcciones.

Aceites, aceitunas y vinos

Bujías, salvia y cisco ó picón de orujo y Carbón vegetal en sacos. Pinturas de Alemania resistentes á las intemperies. Harinas de buenas procedencias en sacos de 100 kilos. COMPRA-VENTA DE CEBADA. ATENCION!! Revolución en Comidas LA MADRILEÑA. Callos y caracoles, ración, 20 est. Sopa, al plato, 15. Plato de comida, 20. Judías cocinadas, 20. Guiso, ración, 25. Chuletas, 25. Bistec con patatas, 25. Id. con tomates, 25. Huevos frito, 25. Id. con tomates, 25. Id. con patatas, 25. Se alquilan cascos.—No olvidar las señas: La Madrileña, Barrio del Polígono GRAN CAPITAN NUM. 24. Esquina á la calle de Trincheras. N.º 11. L. 23.

Los Extremeños

Calle del General Chacel 6 Depósito de carnes frescas, embuchados y jamones. Chorizos verdos de Candelario, 200. Chorizos en rama con manteca, elaborados en la casa, 250. Morcilla con manteca, 200. Mantecas para de curdo, 150. Postico curado, 275.

Anuncios Económicos

Se vende UN ALMACEN en el Tesorillo. Informes en esta Administración. 67. Bicicletas Dürkopp Se venden á plazos.—Margallo, 16 PEDRO ARBAU 182. Antonio Rios Sanchez Procurador, 15 años de práctica, con fianza para las responsabilidades de su cargo, se ofrece para toda clase de negociaciones.—Circulo Mercantil, Melilla. 145. L. COMERCIO.—Empleado que tiene desocupadas algunas horas todos los días durante la tarde y la noche, se ofrece con modestas pretensiones para escribir ó análogo. Darán razón en esta Administración. SE alquila una casa con tres habitaciones y demás servicio, Tesorillo, frente al campamento de Administración Militar. 204. SE vende una casa, construcción, manzanera, sitio céntrico. Para informes, Joyería "La Cordobesa" Prim, 13, Melilla. 194. SE necesitan dos oficiales para trabajar en el taller de cerrajería del Tesorillo. 192.

Amo JOVEN para casa de los padres se ofrece. Razón Calle de Cervena núm. 193.—Barrio del Hipódromo. 208. ESPAÑOL, ARABE-FRANCOÉS.—Un joven con muy buenas referencias, sabe el árabe literal y vulgar, abogado en derecho musulmán, posee el español y el francés á la perfección, dispone de algunas horas de trabajo y desea emplearse en oficina; para más informes, diríjase á la Administración de este periódico. Hotel Colón (ANTES ASIA) Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza. Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo. PRECIOS VENTAJOSOS General Margallo 25. Barrio Polígono N.º 10. L. 15. El Telegrama del Rif Se vende en la Cantina de los Sres. Codina y Camprodrón, Camino del General Marina (San Juan de las Minas).

MUEBLES.—Enclma Ferreteria de Montes, se vende varios de 10 á 12 y de 5 á 7. 199

La Española Coches diligencias entre Nador y Seluan Desde el 1.º del próximo Junio queda modificado este servicio, saliendo de Nador á las 7 1/2 de la mañana y á las 8 1/2 de la tarde, para salir de Seluan á las 7 de la mañana y á las 8 de la tarde. Coches en combinación con los ferrocarriles. Modista gaditana Doña Joaquina González Miguel Zazo, 8 186. Gran Fotografía DE RIORDO GOMEZ EN LA PLAZA Calle de San Miguel núm. 8. Frutos á la Farmacia Militar. Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños. Retratados en tarjetas postales.—Retratados en platinos.—Últimas novedades en tarjetas y álbumes de tarjetas. Hay preciosos trajes de mar y tierra y magníficos manteos de Manila y rayón. 8

Vapores Correos de Africa

Servicio semanal regular entre Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Melilla y Málaga, con enlace en Valencia para y de Barcelona. Vapores: «A. Lázaro», «J. J. Sietes», «V. Puchol», «Vicente La Roda» y «Barceló».

ITINERARIO DE IDA y VUELTA. Table with columns for destination, departure days, and arrival days. Destinations include Alicante, Cartagena, Almería, Melilla, Málaga, and Valencia.

NOTA.—El vapor que sale de Valencia todos los viernes recogerá el trasbordo de carga y pasaje que procedente de Barcelona en uno de los vapores del Servicio «Domicilio» el jueves al medio día habrá llegado á Valencia el viernes al amanecer. OTRA.—El vapor que procedente de Málaga-Melilla-Almería y Alicante llegará á Valencia todos los viernes, trasbordará toda la carga y pasaje al vapor «Domicilio» que saldrá los sábados para llegar domingo al amanecer á Barcelona.

CONSIGNATARIO EN MELILLA R. Santamaría y C. S. en C. GENERAL CHACEL, 2 (Junto al Café Alhambra)

NUEVO SERVICIO DE VAPORES Entre Melilla y Orán y viceversa EL MAGNIFICO VAPOR ESPAÑOL

COMERCIO Admite carga y pasaje.—Precios económicos. Para más detalles dirigirse á su consignatario DEGRACIAS PALOMARES, Carretera del Buen Acuerdo, núm. 40, Almacén de Cereales. 66

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gijón, Caravaca, Alicante, Melilla, Huelva y Yecla.

Table with financial data. Columns: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo. Values in Pesetas.

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO Compañía de Navegación á Vapor Salidas fijas de Génova todos los días 14 y 24 de Marsella 3 y 18 de Orán 8 y 23 Los mismos días salidas para Ceuta, costa occidental de Marruecos ó Portugal. Para informes, sus consignatarios: SRES. CATTAN Y BENATTAR ALFONSO XII (MANTELETE) L. 14 N. 15

POWER Línea de Marruecos Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla. Salidas de Londres, cada doce días: Vapores Penshurst, Pouvoir y Pegwell. Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa. Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 2, Mantelete 29

La Ibérica Gran Zapatería DE LA VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pielés finas de todas clases. Calzado á la medida. San Miguel, 23 (Plaza) 1

EL RIF Dos territorios de Guelaiya y Quedana

Obra premiada en concurso POR D. Rafael F. de Castro y Pedraza Prólogo de D. Gabriel de Morales Teniente Coronel de E. M. Declarada de utilidad para el Ejército por R. O. de 19 de Abril de 1912 (D. O. núm. 91). De venta en las librerías Un tomo de 223 páginas, con 7 fotografías, PTAS. 3'50

Artillería.—Regimiento IXTO DE MELILLA Subasta de ganado.—Autorizado este Regimiento por la Dirección General de Cría Caballar y Remonta para vender en pública subasta ocho caballos, dos yeguas y diez mulos de desecho, se anuncia dicho acto que tendrá lugar en el Cuartel de Alfonso XIII de este Regimiento á las diez del día 31 del actual; teniendo presente los licitadores que serán de su cuenta los gastos que origine la inserción de este anuncio en los periódicos locales. 180

Se retocan y se hacen ampliaciones en bromuro y á lápiz. También se ponen marcos. Se reciben encargos. Castelar, 54 82

Propuestas de recompensas se venden en esta imprenta Gastronomia de Ricardo Plus Gépús de felices y extranjeros. UNIFORMES MILITARES. Trajes para esbaltados. Trajes de Sport, etc., etc. CHACEL, 6, PRINCIPAL N.º 17. L. 14

Almargatas y calzado para el Ejército de la Casa VICENTE GARBÓ de Zaragoza Grandes existencias para servir pedidos en el acto. Representante, D. Luis Fernández de Castro, domiciliado en la casa del Economato Militar 46

Doctor Valdovinos Me-Profesor de la Facultad de Medicina y del Dispensario antituberculoso de Zaragoza. De la clínica del eminente fisiólogo Dr. Espina, de Madrid. Enfermedades de los niños Pulmones y Corazón Consulta de 3 á 5 Gratuita Lunes y Viernes de 5 á 7 No hay consulta los Domingos Chacel 6-2.ª izqda. (enfrente de la Fotografía) 50